

पुतपरी में आपका स्वागत है।

कहा जाता है कि जब एक पुर्तगाली नाविक ने पहली बार छोटी-छोटी लाल सूखी मिर्चें देखीं, तो उसने उन्हें चखने के लिए एक मिर्च अपने मुँह में रख ली।

उसकी तीखी जलन से उसके मुँह से तुरंत एक ज़ोरदार पुर्तगाली भाषा में गाली निकली "Putqpariu"।



स्थानीय लोगों ने यह समझा कि यही उस तीखी मिर्च का पुर्तगाली नाम है। उन्होंने उसी शब्द को अपनाकर बोलना शुरू कर दिया। कहा जाता है कि समय के साथ वही शब्द बदलकर पुतपरी (Putpari) बन गया और आज तक प्रचलित है।

VINHOS / WINES

अंगरेजी शराब



15 cl



37,5 cl



75 cl

Vinho da Casa / House Wine

4.5

VERDE

Adega Guimarães Doc

8

14

Loureiro, Azal, Trajadura e Arinto

Thyro

16

100% Arinto

ROSÉ

Adega do Fundão (Doc Beira Interior)

14

Touriga Nacional e Tinta Roriz

Monte da Bonança Rosé (Alentejo)

15

Aragonês e Touriga Nacional

TINTO & BRANCO / RED & WHITE

Castello d'Alba (Douro)

8

15

Tinto / Red: Touriga Nacional, Touriga Franca e Tinta Roriz/Tempranillo
Branco / White: Rabigato, Gouveio e Viosinho

Beyra (Beira Interior)

14

Tinto / Red: Tinta Roriz, Touriga Nacional e Jaen
Branco / White : Gouveio, Síría e Fonte Cal

Neves (Bairrada)

18

Tinto / Red: Merlot

Vale de Lobos Reserva Branco (Tejo)

21

Branco / White: Chardonnay, Sauvignon blanc, Gewurstraminer
e Verdelho

Merino (Alentejo)

14

Tinto / Red: Aragonez, Trincadeira e Alicante Bouschet
Branco / White: Arinto, Antão Vaz e Verdelho

Montaria (Alentejo)

7

13

Tinto / Red: Alicante Bouschet, Aragonez e Trincadeira
Branco / White: Arinto e Antão Vaz

CHAMPAGNE

Piper Heidsieck 75cl

65

Chardonnay, Pinot Noir, Pinot Meunier

Perrier Jouët Grand Brut 37.5cl

40

Pinot noir, Meunier, Chardonnay

BEBIDAS & CHÁS

SOFT DRINKS & TEAS

चाय-पानी

Thenga vellam	4
Água de coco maduro, ideal para uma hidratação natural. <i>Ripe coconut water, rich in natural hydration.</i>	
Kanji (Kombucha)	4.5
Vários sabores / Various flavours Bebida fermentada de chá, com sabor levemente ácido e efervescente. <i>Fermented tea drink, with a slightly acidic and effervescent flavour.</i>	
Mango Lassi Homemade	4.5
Bebida refrescante de iogurte, suave e cremosa, com especiarias e polpa de manga. <i>Refreshing yoghurt drink, smooth and creamy, seasoned with spices and mango pulp.</i>	
Sharbat (Old Delhi)	5
Popularizada no Império Mongol, bebida com o xarope de rosas tradicional, leite e açafrão biológico. <i>Popularised in the Mughal Empire, prepared with traditional rose syrup, milk, and organic saffron.</i>	
Chakotra Fizz	5.5
Refrigerante natural de toranja rosa e pimenta rosa <i>Natural pink grapefruit soda & pink peppercorn.</i>	
OG Coca Cola	3
Classic - Zero	
Água / Water (50cl / 1L)	2 / 3.5
Água com gás / Sparkling water (20cl / 75cl)	2 / 3.5
Chá / Tea - Ayurvedic Wellness	3
Vários sabores / Various flavours Faça uma viagem de bem-estar até às nossas raízes ancestrais. <i>Take a wellness journey back to our ancient roots.</i>	
Kadak Chai	4
Chá Preto . Leite . Cardamomo . Gengibre . Canela . Cravinho <i>Black Tea . Milk . Cardamom . Ginger . Cinnamon . Cloves</i>	
Café	1.2
Expresso - Decaf.	

CERVEJAS / BEER

बियर

Kingfisher 33cl	4
Cobra 33cl	4
India Pale Ale	5
Sagres 33cl	2.7
Sidra doce / Sweet Cider	3.5
Super Bock 33cl (Sem Glúten / Gluten Free Beer)	3

SIGNATURE DARU

Cocktails by Rawat Viru
Indian-origin mixologist

Cocktails de assinatura do mixologista Rawat Viru

काँकटेल

Mota Santra

12

Uma evocação nostálgica do clássico Santra de laranja do Punjab, com whisky, vodka, rum, tequila, gin, triple sec e sumo de laranja.

Inspired by Punjab's classic, nostalgic orange-flavoured drink. A vibrant blend of whisky, vodka, rum, tequila, gin, triple sec, and orange juice.

Garam Janani

8.5

Doce tropical, frescura cítrica, final picante. Um cocktail intenso e exótico, com tequila, triple sec, maracujá, sumo de lima e especiarias vermelhas.

Bold and exotic, with the perfect contrast of tropical sweetness, bright citrus, and a spicy finish. Tequila, triple sec, passion fruit, lime juice, and red spice.

Khassi Manohar

7

Combinação fresca e aromática de notas cítricas e herbais. Com rum branco, lima e tulsi, o manjeriço sagrado indiano (fora da época é substituído por manjeriço).

A fresh and aromatic blend with citrus and herbal notes. White rum, lime, and tulsi – Indian holy basil (substituted with regular basil when out of season).

Tantra



8

Doce, cítrico e picante, na medida certa. Com manga picante, triple sec, tequila e gengibre fresco.

A harmonious balance of sweet, citrus, and spice. Spicy mango, triple sec, tequila, and fresh ginger.

Kala Jadu

7

O Magia Negra traz consigo exotismo e um final inesquecível. Com vodka, litchia, cardamomo verde, lima, tamarindo e açafrão biológico.

Black Magic is a spellbinding mix of vodka, lychee, cardamom, lime, tamarind, and organic saffron with an exotic, unforgettable finish.

Panaji

8

Um cocktail fresco, frutado e tropical, inspirado em Panjim, a singular capital de Goa. Com vodka, lima e xarope de melancia.

Inspired by the vibrant capital of Goa, this cocktail blends vodka, fresh lime juice, and watermelon syrup for a refreshing, fruity, and tropical taste.

Anglo Indian

7

Uma fusão de sabores inspirada em duas culturas, com pasta de pistáchio caseira, vodka, whisky e triple sec. Textura aveludada com final de frutos secos.

A spirited blend inspired by two cultures, featuring homemade pistachio paste, vodka, whisky, and triple sec with a smooth, nutty finish.

Pidi-Taka

7

Rum branco, sumo de ananás e delicadas pétalas de rosa combinam-se num irresistível cocktail de notas tropicais, grande elegância floral e um toque agridoce no remate.

A passionate fusion of white rum, pineapple juice and delicate rose petals an intoxicating blend of tropical temptation, floral elegance, and a bittersweet finish.



GIN

जिन

Jodhpur ki jal Pari

9

Gin Opihr, toranja, soda, pimenta rosa

Opihr gin, grapefruit, soda, pink pepper

Kashmiri kong posh

8

Gin Tanqueray, tônica, açafão biológico

Tanqueray gin, tonic, organic saffron

Heer Ranjha

8.5

Gin Bombay, tônica, xarope de ácer

Bombay gin, tonic, maple syrup

Pondicherry

8

Gin Beefeater, tônica, pepino

Beefeater gin, tonic, cucumber

WHISKY & RUM

मदिरा

INDIAN

Indri Trini - The Three Wood
(Single Malt)

7

Royal Channel (Blended)

5

Old Monk (Rum)

5

STANDARD

Chivas Regal - 12 Years

5.5

Jameson

4.5

BEBIDAS CLÁSSICAS DA ÍNDIA

NOSTALGIC DRINKS FROM INDIA

Importadas da Índia, a disponibilidade pode variar.

Imported from India, availability may vary.

Limca

5

Um clássico icónico da Índia desde a década de 1970, a Limca é apreciada pelo seu sabor fresco a limão e lima, com uma efervescência refrescante. O acompanhamento perfeito para pratos indianos mais intensos e picantes.

300ml

An iconic Indian classic since the 1970s, Limca is loved for its crisp, sparkling lemon-lime flavour and refreshing fizz. A favourite companion to spicy Indian meals.

300ml

Thums Up

6

O refrigerante de cola favorito de Bombaim desde 1977, apreciado pelo seu sabor intenso e gás marcante. Um verdadeiro clássico indiano.

300ml

Bombay's favourite cola since 1977, loved for its bold taste and strong fizz. A true Indian classic.

300ml

Mirinda

5.5

Uma combinação refrescante de sabor intenso a laranja e uma efervescência delicada, com um toque frutado irresistível.

300ml

A refreshing combination of intense orange flavour and delicate fizz, with an irresistible fruity touch.

300ml